



FISHERIES ACT

Maritimes Region
Prohibition Order MSN-2023-055

WHEREAS the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region has reason to believe that fish of the species set out in section 2 of the annexed Order, in the area(s) described in the schedule, are contaminated;

THEREFORE, the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region, pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations* made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990, hereby issues Contaminated Fisheries Prohibition Order **MSN-2023-055**.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia, this 6th day of October, 2023.

Paul Gillis
Associate Regional Director General
Maritimes Region



Prohibition Order MSN-2023-055

ORDER PROHIBITING FISHING FOR CONTAMINATED FISH

Short Title

1. This order may be cited as the Contaminated Fisheries Prohibition Order MSN-2023-055.

Prohibition

2. Subject to subsection 3(2) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, no person shall, in the area described in the schedule to this Order, fish for:

All bivalve shellfish (except sea scallops) including: Atlantic razor clams, Atlantic surf clams, bay quahaugs, northern propeller clams, ocean quahaugs, softshell clams, Stimpson's surf clams, bay mussels, blue mussel, horse mussels, American oysters, bay scallops, Iceland scallops, northern moon snails, waved whelks, and Stimpson's whelks.

Coming into Force

3. This Order shall come into force on October 6, 2023 and remain in force unless otherwise revoked.



Prohibition Order MSN-2023-055

SCHEDULE
(Section 2)

AREA

Place Name:	Portion of the Halifax Regional Municipality, Nova Scotia
Area Description:	All waters within 3 km of the shoreline and islands from Hartlen Point at 44.58909° N, 63.45194° W to a point at 44.67488° N, 63.20753° W on Miseners Head, excluding that portion of Cole Harbour north of a line drawn from a point at 44.65755 ° N, 63.43967° W to a point at 44.67074° N, 63.40726° W.

NOTE: *Unless otherwise specified, coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84).*



Prohibition Order MSN-2023-055

NOTICE

October 6, 2023

The Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region issues Contaminated Fisheries Prohibition Order No.:

MSN-2023-055

thereby prohibiting the harvesting of all species of clams, mussels, oysters, scallops (except sea scallops), whelks and moon snails in the following area(s):

Portion of the Halifax Regional Municipality, Nova Scotia

All waters within 3 km of the shoreline and islands from Hartlen Point at 44.58909° N, 63.45194° W to a point at 44.67488° N, 63.20753° W on Miseners Head, excluding that portion of Cole Harbour north of a line drawn from a point at 44.65755° N, 63.43967° W to a point at 44.67074° N, 63.40726° W.

NOTE: *Unless otherwise specified, coordinates are expressed using the World Geodetic System 1984 (WGS84).*

For further information, contact a local fishery officer.

Paul Gillis
Associate Regional Director General
Maritimes Region



LOI SUR LES PÊCHES

Région des Maritimes

Ordonnance d'interdiction n° MSN-2023-055

Attendu que le directeur général régional du ministère des Pêches et Océans de la région des Maritimes a lieu de croire que les poissons des espèces visées à l'article 2 de l'ordonnance ci-après, provenant des zones décrites à l'annexe de cette ordonnance, sont contaminés;

À ces causes, en vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé* pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990, le directeur général régional du ministère des Pêches et Océans de la région des Maritimes entre en vigueur l'Ordonnance d'interdiction visant à interdire la pêche du poisson contaminé n° **MSN-2023-055**.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 6 octobre 2023.

Paul Gillis

Directeur général régional associé
Région des Maritimes



Ordonnance d'interdiction n° MSN-2023-055

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU POISSON CONTAMINÉ

Titre abrégé

1. La présente ordonnance peut être citée comme l'*Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé* n° MSN-2023-055.

Interdiction

2. Sous réserve du paragraphe 3(2) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, il est interdit, dans la zone décrite à l'annexe de la présente ordonnance, de pêcher :

Tous les mollusques bivalves (sauf pétoncle géant) y compris: couteau de l'Atlantique, mactre d'Amérique, palourde de baie, couteau de Banks, quahog nordique, mye commune, mactre de Stimpson, moule bleue commune, moule bleue, modiole, huître Américaine, pétoncle de baie, pétoncle d'Islande, lunatie de l'Atlantique, buccin commun du nord et colus de Stimpson.

Entrée en vigueur

3. L'ordonnance sera en vigueur à compter le 6 octobre 2023 et demeurera en vigueur jusqu'à sa révocation.



Ordonnance d'interdiction n° MSN-2023-055

ANNEXE
(Article 2)

ZONE

Nom secteur:	Partie de la municipalité régionale de Halifax (Nouvelle-Écosse)
Description de la zone:	Toutes les eaux à moins de 3 km du littoral et des îles depuis Hartlen Point à 44,58909° N, 63,45194° O jusqu'à un point situé à 44,67488° N, 63,20753° O sur Miseners Head, à l'exclusion de la partie de Cole Harbour au nord d'une ligne tirée d'un point à 44,65755° N , 63,43967° O jusqu'à un point situé à 44,67074° N, 63,40726° O.

REMARQUE: les coordonnées sont exprimées selon le Système de référence géodésique mondial de 1984 (WGS84).



Ordonnance d'interdiction n° MSN-2023-055

AVIS

Le 6 octobre 2023

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes prend l'ordonnance interdisant la pêche du poisson contaminé n° :

MSN-2023-055

interdisant ainsi la récolte de toutes espèces de palourdes, de moules, d'huîtres, de pétoncles (à l'exception du pétoncle géant), de buccins et d'escargots lunaires dans la zone suivante:

Partie de la municipalité régionale de Halifax (Nouvelle-Écosse)

Toutes les eaux à moins de 3 km du littoral et des îles depuis Hartlen Point à 44,58909° N, 63,45194° O jusqu'à un point situé à 44,67488° N, 63,20753° O sur Miseners Head, à l'exclusion de la partie de Cole Harbour au nord d'une ligne tirée d'un point à 44,65755° N, 63,43967° O jusqu'à un point situé à 44,67074° N, 63,40726° O.

REMARQUE: les coordonnées sont exprimées selon le Système de référence géodésique mondial de 1984 (WGS84).

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez communiquer avec un agent des pêches local.

Paul Gillis
Directeur général régional associé
Région des Maritimes